



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 2022  
(OR. en)

5669/22

FIN 61

#### ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας:	κ. Johannes HAHN, μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
Ημερομηνία Παραλαβής:	26 Ιανουαρίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Bruno LE MAIRE, Πρόεδρος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Θέμα:	Πρόταση για μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 03/2022 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2022

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - DEC 03/2022.

σνημμ.: DEC 03/2022



ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ, 26/01/2022

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2022  
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΙΤΛΟΙ: 16, 30

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΡΙΘ. DEC 03/2022

**ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ** — 1602 Κινητοποίηση μηχανισμών αλληλεγγύης (ειδικοί μηχανισμοί)

ΑΡΘΡΟ — 16 02 02 Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους (ΕΤΠ) ΠΠ -290 000,00

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ** — 3004 Μηχανισμοί αλληλεγγύης (ειδικοί μηχανισμοί)

ΑΡΘΡΟ — 30 04 02 Αποθεματικό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους (ΕΤΠ) ΠΑΥ -290 000,00

**ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ** — 1601 Δαπάνες διοικητικής στήριξης εκτός των ετήσιων ανώτατων ορίων που καθορίζονται στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

ΑΡΘΡΟ — 16 01 01 Δαπάνες στήριξης για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους ΜΔΠ 290 000,00

Οι κανόνες που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους (ΕΤΠ) καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/691 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους (ΕΤΠ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 (στο εξής: κανονισμός ΕΤΠ). Ο κανονισμός αυτός καλύπτει τις αιτήσεις για την κινητοποίηση του ΕΤΠ που υποβάλλονται στην Επιτροπή από την 1η Ιανουαρίου 2021.

Οι δημοσιονομικές διατάξεις που σχετίζονται με το ΕΤΠ καθορίζονται στο σημείο 9 της διοργανικής συμφωνίας, της 16ης Δεκεμβρίου 2020, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, καθώς και τους νέους ιδίους πόρους, συμπεριλαμβανομένου ενός οδικού χάρτη για την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων.

Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΤΠ, έως 0,5 % του ετήσιου ανώτατου ορίου του ΕΤΠ μπορεί να διατίθεται για τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής.

## I. ΑΝΑΛΗΨΗ

### I.1

#### α) Ονομασία του κονδυλίου

16 02 02 — Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους (ΕΤΠ)

#### β ) Αριθμητικά στοιχεία στις 7/1/2022

	ΠΠ
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	25 000 000,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	25 000 000,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	0,00
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>25 000 000,00</b>
<b>6 Προτεινόμενη ανάληψη</b>	<b>290 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5-6)</b>	<b>24 710 000,00</b>
8 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	1,16 %
9 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

#### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΠ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 7/1/2022	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a

#### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Η γραμμή για την τεχνική βοήθεια από το ΕΤΠ με πρωτοβουλία της Επιτροπής (γραμμή 16 01 01 του προϋπολογισμού) χρησιμοποιείται για το μέτρο αυτό και πρέπει επομένως να τροφοδοτηθεί με πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών. Μέρος των διαθέσιμων πιστώσεων πληρωμών στη γραμμή ΕΤΠ 16 02 02 θα χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη αυτού του ποσού.

## 1.2

### α) Ονομασία του κονδυλίου

**30 04 02 — Αποθεματικό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους (ΕΤΠ)**

### β) Αριθμητικά στοιχεία στις 7/1/2022

	ΠΑΥ
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	201 332 382,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	201 332 382,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	0,00
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>201 332 382,00</b>
<b>6 Προτεινόμενη ανάληψη</b>	<b>290 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5-6)</b>	<b>201 042 382,00</b>
8 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	0,14 %
9 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 7/1/2022	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a

### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Οι δημοσιονομικές διατάξεις που σχετίζονται με το ΕΤΠ καθορίζονται στο σημείο 9 της διοργανικής συμφωνίας, της 16ης Δεκεμβρίου 2020, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, καθώς και τους νέους ιδίους πόρους, συμπεριλαμβανομένου ενός οδικού χάρτη για την εισαγωγή νέων ιδίων πόρων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πρόταση μεταφοράς πιστώσεων από το αποθεματικό για το ΕΤΠ στην οικεία γραμμή του προϋπολογισμού, παράλληλα με την πρόταση απόφασης για την κινητοποίηση του ΕΤΠ.

## II. ΕΝΙΣΧΥΣΗ

### II.1

#### α) Ονομασία του κονδυλίου

16 01 01 — Δαπάνες στήριξης για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για τους απολυμένους εργαζόμενους

#### β ) Αριθμητικά στοιχεία στις 7/1/2022

	ΜΔΠ
1 Πιστώσεις του οικονομικού έτους (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	0,00
2 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
3 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2)	0,00
4 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	0,00
<b>5 Διαθέσιμες πιστώσεις (3-4)</b>	<b>0,00</b>
<b>6 Προτεινόμενη ενίσχυση</b>	<b>290 000,00</b>
<b>7 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (5+6)</b>	<b>290 000,00</b>
8 Ποσοστό της ενίσχυσης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους (6/1)	n/a
9 Ποσοστό του συνόλου των ενισχύσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

#### γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΜΔΠ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	0,00
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 7/1/2022	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης [(1-2)/1]	n/a

#### δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ενίσχυσης

Το 2022, το ποσό των 290 000 ευρώ ζητείται για την κάλυψη της τεχνικής βοήθειας σε σχέση με το ΕΤΠ, δηλαδή το 0,14% του ετήσιου ανώτατου ορίου του ΕΤΠ. Το ποσοστό αυτό είναι πολύ μικρότερο από το 0,5 % που επιτρέπει το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΤΠ. Η συνεισφορά θα χρησιμοποιηθεί για τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 4, καθώς και στο άρθρο 12 παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού ΕΤΠ, όπως περιγράφονται αναλυτικά κατωτέρω.

#### **Διοικητικές δαπάνες – 190 000 EUR:**

- Η ομάδα εμπειρογνομόνων αρμόδιων επικοινωνίας για το ΕΤΠ θα πραγματοποιήσει τις τακτικές συνεδριάσεις της (κατά το πρώτο και το δεύτερο εξάμηνο του 2022 και το πρώτο εξάμηνο του 2023). Λόγω της πανδημίας, η συνεδρίαση του 2021 ήταν εξ ολοκλήρου εικονική. Σύμφωνα με τον τρέχοντα προγραμματισμό, το 2022 είναι πιθανό να ξαναρχίσουν οι συνεδριάσεις με φυσική παρουσία.
- Για την προώθηση της δικτύωσης μεταξύ των κρατών μελών, η Επιτροπή θα διοργανώσει ένα σεμινάριο με τη συμμετοχή φορέων υλοποίησης του ΕΤΠ και κοινωνικών εταίρων. Αυτό θα προγραμματιστεί την προηγούμενη κάποιες συνεδρίασης της ομάδας εμπειρογνομόνων το 2022. Η συνεδρίαση είναι πιθανό να πραγματοποιηθεί με φυσική παρουσία.
- Δραστηριότητες πληροφόρησης: η διαδικτυακή παρουσία του ΕΤΠ, την οποία δημιούργησε η Επιτροπή εντός του τομέα της απασχόλησης, των κοινωνικών υποθέσεων και της ένταξης, και της οποίας έχει αναλάβει τη διαχείριση δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού ΕΤΠ, θα επικαιροποιείται τακτικά και θα διευρύνεται, ενώ όλα τα νέα στοιχεία θα μεταφράζονται σε όλες τις γλώσσες της ΕΕ. Θα αυξηθεί η γενικότερη ευαισθητοποίηση για το ΕΤΠ, ενώ θα προωθηθεί και η προβολή του. Το ΕΤΠ θα προβάλλεται σε διάφορα δημοσιεύματα και οπτικοακουστικές δραστηριότητες της Επιτροπής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΤΠ.

#### **Τεχνικές δαπάνες – 100 000 EUR:**

- Συντήρηση και επικαιροποίηση συστήματος ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων: η Επιτροπή συνεχίζει τις εργασίες της όσον αφορά τυποποιημένες διαδικασίες για τις αιτήσεις και τη διαχείριση του ΕΤΠ, χρησιμοποιώντας τις λειτουργικές δυνατότητες του κοινού συστήματος επιμερισμένης διαχείρισης ταμείων (SFC). Αυτό περιλαμβάνει ιδίως τη συντήρηση της εφαρμογής SFC 2014-2020 και την περαιτέρω ανάπτυξη που απαιτείται για την περάτωση των υποθέσεων, καθώς και την περαιτέρω ανάπτυξη της διεπαφής ΕΤΠ 2021-2027 στο SFC, ιδίως νέες λειτουργίες και προσαρμογές για την ευθυγράμμιση του SFC με τις απαιτήσεις του κανονισμού ΕΤΠ για την περίοδο 2021-2027.
- Παρακολούθηση και συλλογή δεδομένων: η Επιτροπή θα συγκεντρώσει δεδομένα για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, χρηματοδοτήθηκαν και περατώθηκαν, καθώς και σχετικά με τα μέτρα που προτάθηκαν και υλοποιήθηκαν. Τα δεδομένα αυτά θα διατίθενται στον δικτυακό τόπο και θα συγκεντρώνονται με τη δέουσα μορφή για μελλοντικές διετείς εκθέσεις.

**ANNEX**

**TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND  
FOR DISPLACED WORKERS 2022  
COMMISSION PROPOSALS ON 07/01/2022**

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date, which relate to EGF 2022, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)
		<b>Initial appropriations</b>	<b>201 332 382</b>
DEC 01	05/01/2022	EGF/2021/005 FR/Airbus	3 745 264
DEC 02	20/01/2022	EGF/2021/006 ES/Cataluña automotive	2 795 156
DEC 03	25/01/2022	EGF/2022/000 TA 2022	290 000
		<b>Total transfer proposals</b>	<b>6 830 420</b>
		<b>Remainder</b>	194 501 962

**At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:**

*Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

*Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

*Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0